



*The Commonwealth of Massachusetts*  
*Department of the State Treasurer*  
*Alcoholic Beverages Control Commission*  
*Boston, Massachusetts 02114*

*Deborah B. Goldberg*  
*Treasurer and Receiver General*

*Kim S. Gainsboro, Esq.*  
*Chairman*

**NOTICE OF SUSPENSION**

December 14, 2016

**JIANG JUN LOU INC. D/B/A ASIAN IMPERIAL**  
**5 ELECTRIC AVENUE**  
**LUNENBURG, MA 01462**  
**LICENSE#: 063600037**  
**VIOLATION DATE: 06/03/2016**  
**HEARD: 12/06/2016**

After a hearing on December 6, 2016, the Commission finds Jiang Jun Lou Inc. d/b/a Asian Imperial violated M.G.L. c. 138, § 34 Sale or Delivery of an alcoholic beverage to a person under twenty-one (21) years of age (2 Counts).

The Commission **suspends the license for six (6) days of which four (4) days will be served and two (2) days will be held in abeyance for a period of two (2) years provided no further violations of Chapter 138 or Commission Regulations occur.**

**The suspension shall commence on Wednesday, February 8, 2017 and terminate on Saturday, February 11, 2017.** The license will be delivered to the Local Licensing Board or its designee on Wednesday, February 8, 2017 at 9:00 A.M. It will be returned to the Licensee Sunday, February 12, 2017.

You are advised that pursuant to the provisions of M.G.L. c. 138 §23, you may petition the Commission to accept an offer in compromise in lieu of suspension within twenty (20) calendar days following such notice of such suspension. If accepted, you may pay a fine using the enclosed form, which must be signed by the Licensee and a Massachusetts Licensed Accountant.

You are advised that you have the right to appeal this decision under M.G.L. c. 30A to Superior Court within thirty (30) days upon receipt of this notice.

**ALCOHOLIC BEVERAGES CONTROL COMMISSION**

Kim S. Gainsboro  
Chairman

This document is important and should be translated immediately.  
Este documento es importante y debe ser traducido inmediatamente.  
Este documento é importante e deve ser traduzido imediatamente.  
Ce document est important et devrait être traduit immédiatement.  
Questo documento è importante e dovrebbe essere tradotto immediatamente.  
Το έγγραφο αυτό είναι σημαντικό και θα πρέπει να μεταφραστούν αμέσως.  
这份文件是重要的，应立即进行翻译。

cc: Local Licensing Board  
Frederick G. Mahony, Chief Investigator  
Rose Bailey, Investigator  
Brad Doyle, Investigator  
Administration, File



*The Commonwealth of Massachusetts*  
*Department of the State Treasurer*  
*Alcoholic Beverages Control Commission*  
*Boston, Massachusetts 02114*

*Deborah B. Goldberg*  
*Treasurer and Receiver General*

*Kim J. Gainsboro, Esq.*  
*Chairman*

**DECISION**

**JIANG JUN LOU INC. D/B/A ASIAN IMPERIAL**  
**5 ELECTRIC AVENUE**  
**LUNENBURG, MA 01462**  
**LICENSE#: 063600037**  
**VIOLATION DATE: 06/03/2016**  
**HEARD: 12/06/2016**

Jiang Jun Lou Inc. d/b/a Asian Imperial (the "Licensee") holds an alcohol license issued pursuant to M.G.L. c. 138, § 12. The Alcoholic Beverages Control Commission (the "Commission") held a hearing on Tuesday, December 6, 2016, regarding an alleged violation of M.G.L. c. 138, § 34 Sale or Delivery of an alcoholic beverage to a person under twenty-one (21) years of age. (2 Counts). Prior to the commencement of the hearing, the Licensee stipulated to the violation alleged in Investigator Bailey's Report.

The following documents are in evidence:

1. Investigator Bailey's Investigative Report dated June 3, 2016; and
2. Licensee's Stipulation of Facts.
  - A. Documents provided to Licensee's Employees; and
  - B. Documents posted for Customers.

There is one (1) audio recording of this hearing.

The Commission took Administrative Notice of the Licensee's record.

**FACTS**

1. On Friday, June 3, 2016, at approximately 10:00 p.m., Investigators Doyle and Bailey ("Investigators") investigated the business operation of Jiang Jun Lou Inc. d/b/a Asian Imperial to determine the manner in which their business was being conducted and to investigate a complaint filed with this Commission.

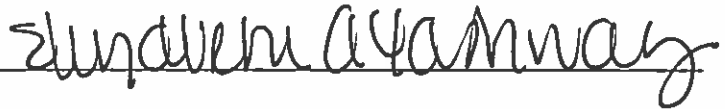
2. Investigators entered the licensed premises and observed many youthful appearing individuals located in the bar area and in the dining room. As there was no seating available in the bar area, Investigators were unable to make observations there.
3. Remaining in an undercover capacity, Investigators were seated at a booth in the dining area to observe the manner in which the business was being conducted.
4. At approximately 10:35 p.m., Investigators observed two youthful males who were seated at a booth directly behind their location. Investigators heard the waitress, Szu Yu Yseng Liang a/k/a Julie, ask for identification from both male individuals.
5. One youthful male, Underage #1, provided identification to Julie while the other male, Underage #2, stated he did not have his license with him. Investigators heard Julie ask the other male for his age to which he replied that he was 21 years of age.
6. Investigators observed Julie serve an alcoholic beverage to Underage #1 who had produced identification.
7. Investigators observed another female employee, Elizabeth actual date of birth 02/06/1996 (age 20) who walked over to the booth with the two males and sit with them. Investigators observed Elizabeth speak to the waitress Julie and within moments Investigators observed Julie serve another alcoholic beverage to the Underage #2 who had not provided any identification.
8. Investigators approached the table with neck badges visible, identified themselves and asked to see proof of legal drinking age. Underage #2, actual date of birth of 09/23/1995 (age 20). Underage #1, actual date of birth 07/17/1995 (age 20) provided Investigators with a fraudulent Massachusetts driver's license in another name.
9. Investigators asked the underage males if they had previously been served alcoholic beverages at the restaurant. Underage #1 stated a few times.
10. Investigators made certain that the underage males were provided safe transportation home.
11. Investigators spoke to the waitress Julie, who informed them that she was told to serve by the assistant manager, Liz.
12. Investigators spoke with the Licensee/chef Min Xu as well as the night manager on duty who acted as interpreter. Mr. Xu identified the alcoholic beverage served as a Zombie mixed cocktail.
13. Investigators informed Mr. Xu of the violation and that a report would be filed with the Chief Investigator for review and further action.

## CONCLUSION

Based on the evidence the Commission finds the Licensee violated M.G.L. c. 138, § 34 Sale or Delivery of an alcoholic beverage to a person under twenty-one (21) years of age (2 Counts). Therefore, the Commission **suspends the license for six (6) days of which four (4) days will be served and two (2) days will be held in abeyance for a period of two (2) years provided no further violations of Chapter 138 or Commission Regulations occur.**

## **ALCOHOLIC BEVERAGES CONTROL COMMISSION**

Elizabeth A. Lashway, Commissioner



I, the undersigned, hereby certify that I have reviewed the hearing record and concur with the above decision.

Kathleen McNally, Commissioner



Dated: December 14, 2016

You have the right to appeal this decision to the Superior Courts under the provisions of Chapter 30A of the Massachusetts General Laws within thirty (30) days of receipt of this decision.

This document is important and should be translated immediately.  
Este documento es importante y debe ser traducido inmediatamente.  
Este documento é importante e deve ser traduzido imediatamente.  
Ce document est important et devrait être traduit immédiatement.  
Questo documento è importante e dovrebbe essere tradotto immediatamente.  
Το έγγραφο αυτό είναι σημαντικό και θα πρέπει να μεταφραστούν αμέσως.  
这份文件是重要的，应立即进行翻译。

cc: Local Licensing Board  
Frederick G. Mahony, Chief Investigator  
Rose Bailey, Investigator  
Brad Doyle, Investigator  
Administration, File